

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

R-3
DEPT. COPY



CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Sioux Lookout Indian Residential School for the Quarter

ended March 31, 1915

Principal A. A. Chaler

Dated March 31 1915

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

A. Swastman
Indian Agent

Dated at Sioux Lookout

this APR 4 1915

Indian Agency

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403
Reqn. No. 1717

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6214, file 470-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

A-3

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Sioux Lookout Agency

REPORT of the Sioux Lookout Indian Residential School at Sioux Lookout

Reserve for Quarter ended March

1945

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY										STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC. REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT	
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	High School	Very Good			Good	Fair		Poor
	Forwarded		55			19	17	5	5	6	2	1					13	23	19			1160	4816	2109.5	
265	Alex Fiddler	II	I		Trout Lake 38	I																14-9-44	90	81.5	
266	Moses Koskotayenene	10	I		Trout Lake 36	I																14-9-44	90	48.5	Progress on the whole, Good,
267	Pablius Fox	8	I		Trout Lake 211	I																14-9-44	90	30.5	Some Diphtheria, even after
268	Stanley Fox	9	I		Trout Lake 211	I																14-9-44	90	30.5	insulation, wild cases.
269	Albert Beardy	9	I		Trout L. 42	I																14-9-44	90	31.5	
270	Kalob Beardy	7	I		Trout L. 188	I																14-9-44	90	35	
271	Camelium Cromarty	9	I		Trout L. 281	I																15-9-44	90	48.5	
272	Lukas Beardy	9	I		Trout L. 196	I																15-9-44	90	30.5	
273	Schads Beardy	9	I		Trout Lake 169	I																15-9-44	90	30	
274	Wm. John Beardy	7	I		Trout L. 196	I																15-9-44	90	31.5	
275	Tommy Sagutch	9	I		Ft. Hope 380	I																20-9-44	90	30	
276	Fater Whitehead	5	I		Ft. Hope	I																25-11-44	90	29	
277	Ronnie Wesley	4	I		Albany 453	I																1-7-45	90	31	
278	Kelley Bull	8	I		Lac Suel 375	I																3-1-45	88	31	
279	Charlie Shapwaykeasio	8	I		Ft. Hope 116	I																16-1-45	75	25.5	
280	Anderson Capay	II	I		Lac Suel 302	I																12-3-45	20	8	
	Boys Total		71				35	17	5	5	6	2	1										6169	2593	
	Girls Total			78			35	10	23	4	5	1											6884	2600	
	Grand Total		149				70	27	28	9	11	3	1										13053	5193	
	TOTALS		71	78	149		70	27	28	9	11	3	1										6169	2593	

Mar. Fam. 5568.45
 Sp. Co. 506.25
 Less Adm. 2000
 4075.00

TOTAL number of days in Quarter 13053
 AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 5193
 AVERAGE attendance of pupils during quarter 148.05
 AMOUNT of per capita grant due for Quarter \$ 5982.487

NOTE--Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6214, file 470-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

B-2
Dept. copy



NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Sionx Lookout Indian Residential School for the Quarter ended March 31, 1945
Principal [Signature]
Dated March 31, 1945

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

[Signature]
Indian Agent

Dated at Sionx Lookout
this APR 4 1945 1945
Indian Agency

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403
Req. No. 1717

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6214, file 470-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

8-3

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Sioux Lookout Agency

REPORT of the Sioux Lookout Indian Residential School at Sioux Lookout, Ont. on

Reserve for Quarter ended March 15, 1945 194

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY							STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT		
						Grade 1	2	3	4	5	6	7					8	High School		Very Good	Good
						3	6	5	5	6	2	1	11	9	8			2311	2430	1003.5	
234	Joseph Shapwaykeesic	9	I		Fort Hope II ⁶													19-9-42	90	62.5	
235	Luke Yapput	10	I		Osnaburgh													22-9-42	90	63	
236	Johnny Stone	11	I		Lac Seul ²³⁹													2-10-42	90	31	
238	Frank Bunting	12	I		Fr. Head ²³⁷													3-10-42	90	3	Ill with Dyptharia
239	Paddy Hill	9	I		Fr. Head													8-10-42	90	63	
241	Johnny Yesno	5	I		Ft Hope													18-10-42	90	30.5	
242	Jimmie Fox	13	I		Ignace													11-8-43	90	30	
243	Stanley Mukuk	12	I		Osnaburgh													4-9-43	90	30.5	
244	Sinclair Wynn	11	I		Ft. Hope													4-9-43	90	62.5	
245	Tommy Wynn	10	I		Ft. Hope													5-9-43	90	63	
246	Johnny Wynn	12	I		Ft. Hope													5-9-43	90	63	
247	David Wynn	8	I		Ft. Hope													5-9-43	90	62.5	
248	Charlie Cook	12	I		Ft. Hope													8-9-43	90	30.5	
250	Alex Hunter	7	I		Fr. Head ²³⁵													25-10-43	90	31.5	
251	Sammy Basketwang	8	I		Whitesand													4-12-43	90	63	
252	Jimmy Basketwang	8	I		Whitesand													4-12-43	90	30.5	
253	Stanley Augustine	11	I		Cariboo L.													15-1-44	90	65	
255	Moses Mukoop	10	I		Trout Lake													2-8-44	90	31.5	
256	Gilbert Quayence	12	I		Lac Seul ³¹⁰													1-9-44	90	30	
257	Sam Southwind	12	I		Lac Seul ²⁴⁸													1-9-44	90	30.5	TOTAL number of days in Quarter.....
258	Angus Wesley	6	I		Albany ⁴⁶³													4-9-44	90	31.5	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
259	Adam Wasaykeesic	8	I		Osnaburgh ²⁰⁵													8-9-44	90	31.5	AVERAGE attendance of pupils during quarter.....
260	Jimmie Wasaykeesic	12	I		Osnaburgh ²²⁸													8-9-44	90	45.5	
261	Johnny Wasaykeesic	8	I		Osnaburgh ²²⁸													8-9-44	90	31.5	
262	Elias Roundsky	8	I		Trout Lake ⁷³													11-9-44	90	31.5	
263	Uriah Barter	14	I		Martin Falls													13-9-44	46	18	AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... S. Hos. Feb 15
264	Stanley Wesley	11	I		Osnaburgh ¹⁵⁸													13-9-44	90	41.5	
	TOTALS		55			19	17	5	5	6	2	1	13	23	19			TOTALS	4816	2109.5	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6214, file 470-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

B-1 copy
Dept



NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Sioux Lookout Indian Residential School for the Quarter

ended March 31, 1945

Principal J. A. Charles

Dated March 31 1945

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

[Signature]
Indian Agent

Dated at Sioux Lookout
this APR 4 1945

Indian Agency

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403
Reqs. No. 1717

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6214, file 470-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

8-1

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Sioux Lookout

Agency

REPORT of the Sioux Lookout Indian Residential School at Sioux Lookout, Ont. on

Reserve for Quarter ended March 31, 1945

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT		
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	9	10					High School	Very Good		Good	Fair
145	Peter Hill	15	I		Fr. Head												I	✓			7-4-37	90	22	
148	Harvey Hill	15	I		Fr. Head												I	✓			12-6-37	90	19	
152	Nazarus Sakakeesic	15	I		Osnaburgh												I	✓			23-6-37	90	28	
160	John Bull	14	I		Lac Seul												I	✓			2-9-37	90	27.5	
168	Alex Wealey	15	I		Albany 432												I	✓			25-9-37	90	27	
169	Charlie Trout	14	I		Lac Seul												I	✓			2-II-37	90	26	
170	William Sharpe	15	I		Lac Seul												I	✓			2-II-37	90	26	
176	George Carpenter	14	I		Osnaburgh 197												I	✓			26-2-38	90	27.5	
186 D	Gilbert Ferris	15	I		Eng. River 37												I	✓			29-8-38	0	0	Did not return
187	Richard Ferris	11	I		Eng. River 37												I	✓			29-8-38	90	15.5	
190	Albert Bearman	13	I		Lac Seul 248												I	✓			13-8-38	90	28.5	
194	Jasper Keesiaquayash	15	I		Osnaburgh												I	✓			15-8-38	90	28.5	
206	George Carpenter	9	I		Osnaburgh												I	✓			1-9-40	90	63	
207	Albert Carpenter	9	I		Osnaburgh 196												I	✓			1-9-40	90	62.5	
208	Charlie Sagutcheway	12	I		Fort Hope												I	✓			4-9-40	90	28	
209	Jewin Sagutcheway	10	I		Fort Hope 370												I	✓			4-9-40	90	31.5	
210	Norman Littledeer	12	I		Lac Seul 373												I	✓			10-9-40	90	28	
212	George Bull	12	I		Lac Seul												I	✓			12-5-41	90	31.5	
214	Joey Sakakeesic	8	I		Osnaburgh												I	✓			27-8-41	90	31.5	
215	George Quoquot	11	I		Lac Seul 257												I	✓			4-9-41	90	31	
219	Leonard Bunting	8	I		Fr. Head												I	✓			6-11-41	90	63	TOTAL number of days in Quarter.....
220	Albert Taite	13	I		Trout Lake 241												I	✓			9-12-41	90	30.5	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
221	Lawrence Littledeer	12	I		Lac Seul												I	✓			26-12-41	90	28	
223	Frank Wesley	10	I		Albany 463												I	✓			23-5-42	90	63	AVERAGE attendance of pupils during quarter.....
224	Earnest Wesley	8	I		Albany " 288												I	✓			23-5-42	90	63	
225	Morris Rooster	9	I		Lac Seul												I	✓			15-8-42	90	48	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....
231	Frank Seaman	8	I		Ignace 204												I	✓			5-9-42	90	63	
233	Johnson Shapwaykeesic	9	I		Fort Hope 116												I	✓			13-9-42	90	62.5	
TOTALS		28		TOTALS		36	5	5	6	2	1	1198					TOTALS		2430	1008.5				

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6214, file 470-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

NOTES ON THE PREPARATION
OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

G. 2
Dept. Copy



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL
QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Sioux Lookout Indian Residential School for the Quarter ended March 31, 1945
Principal A. G. Chalton
Dated March 31, 1945

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Dated at Sioux Lookout
this APR 4 1945
Indian Agency

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403
Reqn. No. 1717

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6214, file 470-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

6-3

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Sioux Lookout Agency
 REPORT of the Sioux Lookout Indian Residential School at Sioux Lookout on Reserve for Quarter ended March 31, 1945 194

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT			
						Class 1	Class 2	Class 3	Class 4	Class 5	Class 6	Class 7	Class 8	Class 9	Class 10					High School	Total number of days pupil in residence during Quarter		Total number of days pupil attended in classroom during Quarter		
0271	Victoria Shawinimah	10		55	Ft. Hope	13	9	23	4	5	1						11 28/42		24/2/45	35	13	Dischg. Dept. letter Nov. 5/44 Returned from San. Feb. 21/45			
0272	Agnes Washimity	15			Ignace 194														28-II-43	84	26.5	S. L. Hosp. Jan. 23-29			
0273	Nora May Sapay	10			Fr. Head 229														12-II-43	90	51				
0280	Kaley Cromarty	8			Trout Lake 219														21-7-44	79	32.5	S.L. Hosp. March 20-			
0281	Elizabeth Oskinegish	4			Ft. Hope 235														23-8-44	90	29.5				
0282	Rubina Wynn	7			Ft. Hope 335														3-9-44	90	21	Progress, on the whole, good			
0283	Eva Wesley	7			Albany 432														4-9-44	90	29.5	Some Dypthteria, even after			
0284	Victoria Oskinegish	10			Ft. Hope 235														7-9-44	90	31	inoculation, but mild cases.			
0285	Lizzie Wasakeesick	10			Osnaburgh 228														8-9-44	90	59				
0286	Pearl Baxter	15			Martin Falls 57														11-9-44	90	23.5				
0287	Minah Baxter	11			Martin Falls 57														11-9-44	90	20.5				
0288	Phyllis Beardy	10			Trout Lake 42														14-9-44	90	27				
0289	Ketulia Thunder	8			Trout Lake 8														14-8-44	90	29				
0290	Jean Thunder	7			Trout Lake														14-8-44	90	29				
0291	Ruby Fiddler	7			Trout Lake 194														14-8-44	90	27				
0292	Christina Duncan	8			Trout Lake														14-8-44	90	29.5				
0293	Lacy Mathew	6			Fort Severn														14-8-44	90	27.5				
0294	Annie Katchense	8			Osnaburgh 295														17-9-44	90	29				
0295	Orata Cromarty	8			Trout Lake 251														18-9-44	90	27.5				
0296	Maggie Cromarty	11			Lee Suel														16-9-44	80	15.5	S. L. Hosp. March 16-26			
0297	Kitty Wesley	8			Albany 432														2-I-44	89	23.5	TOTAL number of days in Quarter 90			
0298	Harriet Wesley	8			Albany 432														2-I-44	89	21.5	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 13053			
0299	Sylvia Cook	7			Osnaburgh 286														19-2-44	41	13				
Girls Totals				78		35	10	33	4	5	1											6884	2600	AVERAGE attendance of pupils during quarter 145.03	
Boys Totals				71		35	17	5	5	6	2	1											6169	2593	AMOUNT of per capita grant due for Quarter
Grand Total				149		70	27	28	9	11	3	1											13053	5193	\$5982.487
TOTALS				78		35	10	33	4	5	1												6884	2600	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6214, file 470-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

G-2
Dept copy



CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Sioux Lookout Indian Residential School for the Quarter

ended March 31, 1945

Principal C. B. Charles

Dated March 31, 1945

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

[Signature]
Indian Agent

Dated at Sioux Lookout
this APR 4 1945
Indian Agency

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403
Requ. No. 1717

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6214, file 470-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

6-2

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Sioux Lookout Agency
 REPORT of the Sioux Lookout Indian Residential School at Sioux Lookout on Reserve for Quarter ended March 31, 1945

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours of Trade or Industry	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	9	10					High School	Very Good	
	Forwarded			28															2520	863.		
0233	Rossie Belasky Drake	8		I	Fort Hope	I													31-12-41	90	45	
0234	Christina Wesley	9		I	Albany	432	I												11-2-42	90	61	
0235	Mary Wynn	13		I	Ft. Hope	308	I												23-3-42	90	31.5	
0236	Howa Chisal	10		I	Fr. Head	225	I												20-4-42	87	60	Returned to school Jan 4/5
0237	Jean Gull	9		I	Laas Suel														1-5-42	90	19.5	
0238	Sarah Patience	11		I	Fort Hope		I												15-8-42	90	44	
0240	Phelia Yellowhead	11		I	Fort Hope		I												22-8-42	90	19.5	
0245	Margaret Barkman	15 x		I	Trout Lake														4-9-42	90	31	
0246	Juliet Barkman	12		I	Trout Lake														4-9-42	90	31	
0247	Fanny Barkman	10		I	Trout Lake														4-9-42	90	52	
0249	Rosie Sharpe	12		I	Laas Suel	218													9-9-42	90	51	
0250	Agnes Bottle	10		I	Laas Suel	207													11-9-42	90	45.5	
0252	Rhea Vera Ferriss	8		I	Eng. River		I												15-9-42	90	38.5	
0253	Mary Shapwaykessic	15 x		I	Fort Hope		I												19-9-42	90	31.5	
0254	Kathleen Dokwas	8		I	Fort Hope		I												19-9-42	90	41	
0255	Sophia Quequot	14		I	Laas Suel														31-9-42	90	31.5	
0256	Evelyn Thomas	12		I	Laas Suel	339													3-10-42	90	31.5	
0257	Juliet Thomas	9		I	Laas Suel														3-10-42	90	51	
0258	Elizabeth Thomas	15		I	Laas Suel														3-10-42	90	30.5	
0259	Melita Hill	15 x		I	Fr. Head	216													16-10-42	90	29	TOTAL number of days in Quarter.....
0262	Barbara Vesno	5		I	Fort Hope		I												11-8-43	90	29	
0265	Lizzie Makuk	12		I	Genaburgh		I												4-9-43	90	30.5	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
0266	Emily Wynn	9		I	Ft. Hope														5-9-43	90	63	
0267	Jessie Cromarty	10		I	Trout Lake														8-9-43	90	59	AVERAGE attendance of pupils during quarter.....
0268	Sarah Furtle	16		I	Grassy Narrow														22-9-43	90	31.5	
0269	Mary Papsay	13		I	Grassy Narrow														23-9-43	90	31.5	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$
0270	Elsie Hunter	9		I	Fr. Head	268													22-10-43	90	63	
	TOTALS			55															TOTALS	4947	1964	

NOTE--Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6214, file 470-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

6-1

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Sioux Lookout Agency

REPORT of the Sioux Lookout Indian Residential School at Sioux Lookout on Sioux Lookout Reserve for Quarter ended March 31, 1945 194

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY						STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of days in Trade or Quarter	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER ATTENDED OR NOT			
						Grade 1	2	3	4	5	High school				Very Good	Good		Fair	Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter
0144	Mary J. Ackowance	14		I	Lac Seul						I	✓			14-5-36	90	31			
0146	Mama D. Shesheguan	14		I	Missinabi						I	✓			23-1-37	90	31.5			
0151	Amelia Head	15	✓	I	Yt. Hops						I	✓			1-4-37	90	31.5			
0152	Alice Bottle	15	✓	I	Lac Seul						I	✓			22-5-37	90	30.5			
0163	Astrid Wesley	14		I	Albany 239						I	✓			26-9-37	90	31.5			
0176	Maria Wesley	13		I	Albany 432						I	✓			25-9-37	90	31.5			
0182	Nora Littledeer	15	✓	I	Lac Seul 241						I	✓			17-1-38	90	30.5			
0190	Ida Ferries	15	✓	I	English R.						I	✓			28-8-38	90	30.5			
0194	Mary Bearman	15	✓	I	Lac Seul ²⁴⁶ ₃₂₁						I	✓			13-9-38	90	30			
0196	Mary M. Ackowance	12		I	Lac Seul						I	✓			18-4-39	90	28			
0200	Eva Masakeyash	12		I	Sanaburgh						I	✓			14-8-39	90	18			
0203	Lena Taylor	14		I	Eng. River						I	✓			3-9-39	90	31			
0206	Laura Ferries	13		I	Eng. River						I	✓			3-9-39	90	31.5			
0209	Sarah Keesick	15	✓	I	Lac Seul ²¹⁸						I	✓			11-9-39	90	12.5			
0210	Ida Peters	16		I	Ignace						I	✓			11-10-42	90	31			
0213	Greta Ferries	9		I	Eng. River						I	✓			24-12-40	90	45			
0214	Mary Fox	12		I	Trout Lake						I	✓			15-1-40	90	24			
0215	Rubina Fox	9		I	Trout Lake						I	✓			15-1-40	90	29.5			
0216	Mary Petawayway	7		I	Fr. Head						I	✓			18-2-41	90	32			
0218	Jessie Chisel	12		I	Fr. Head						I	✓			12-3-41	90	31.5			
0219	Ruth Beardy	13		I	Trout Lake						I	✓			24-8-41	90	18.5	TOTAL number of days in Quarter.....		
0220	Winnie Ferries	11		I	Eng. River						I	✓			27-8-41	90	31.5	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....		
0221	Ellen Ferries	9		I	Eng. River						I	✓			27-8-41	90	53.5			
0223	Daisy Quoquot	12		I	Lac Seul						I	✓			2-9-41	90	21.5	AVERAGE attendance of pupils during quarter.....		
0227	Evelyn Ackowance	8		I	Lac Seul ³²¹						I	✓			25-9-41	90	50			
0228	Lydia Cromarty	12		I	Trout Lake						I	✓			30-9-41	90	31.5			
0229	Sarah J. McKay	11		I	Trout Lake						I	✓			30-9-41	90	31	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$		
0231	Bessie Bunting	9		I	Fr. Head						I	✓			6-11-41	90	63			
TOTALS				28		TOTALS	3	4	11	4	5	1	10	16	0	2	TOTALS	2520	883.	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6214, file 470-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

G-1
Dept. copy



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance

and tuition at the Sioux Lookout Indian Residential School for the Quarter

ended March 31 1945

Principal A. S. Chabot

Dated March 31 1945

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at Sioux Lookout
this APR 4 1945
Indian Agency

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403
Reqn. No. 1717

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6214, file 470-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA